

Кафедра иностранных языков, лингвистики и перевода

Семинар повышения квалификации «Профессионально-ориентированное обучение русскому языку как иностранному в сфере научно-технической коммуникации»

Кафедра иностранных языков, лингвистики и перевода ПНИПУ, являясь одним из лидеров в области теории и методики профессионально-ориентированного обучения языкам, реализует программу повышения квалификации для **зарубежных преподавателей русского языка** высших учебных заведений и специализированных школ инженерного профиля.

Объем программы – 72 ч. (очно с использованием дистанционных технологий).

Разработчики программы – ведущие преподаватели кафедры, авторы научных публикаций и учебных пособий по лингвистике, лингводидактике, теории и методике преподавания иностранных языков, межкультурной коммуникации и перевода.

В содержание программы входят лекториумы, методические презентации, практикумы, мастер-классы по 5 модулям:

- *Теоретические и методологические основы профессионально-ориентированного обучения РКИ.*
- *Актуальные проблемы изучения научного и технического текста/дискурса.*
- *Роль языков для специальных целей (на примере РКИ) в современном коммуникативном процессе.*
- *Современные методы интерактивного обучения РКИ в сфере научно-технической коммуникации.*
- *Дискурсивные формы деловой коммуникации в научно-технической сфере: лингвокультурологический подход.*

Слушатели овладеют техниками фиксации смысла, создания лексиконов, редактирования и постредактирования научно-технических текстов, написания научных статей, тезисов, докладов, сообщений, выступлений, научно-технических отчетов, обзоров; познакомятся с методиками лингвистического и лексикографического моделирования, дефиниционного анализа терминов, методами проектирования научно-исследовательской работы в области прикладной лингвистики на материале технических и научных текстов и дискурсов.

По окончании обучения выдается **сертификат** о повышении квалификации.

Адрес:	614990 Пермь, Комсомольский пр. 29, ауд. 380 www.pstu.ru
e-mail:	flpp@pstu.ru
тел.	+7 (342) 219-80-40
Руководитель программы:	Кушнина Людмила Вениаминовна, профессор, доктор филологических наук, lkushnina@yandex.ru

ПРОГРАММА СЕМИНАРА

Даты	Название модуля и тем	ФИО и должность лектора
7-9 ноября 2014 г.	<p>Теоретические и методологические основы профессионально-ориентированного обучения РКИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когнитивное направление в современной лингвистике, лингводидактике и переводоведении. Русский язык в переводческом пространстве. • Современные подходы к изучению терминологии (термин, номенклатура, лексикон, тезаурус, глоссарий). <p>Дискурсивные формы деловой коммуникации в научно-технической сфере</p> <ul style="list-style-type: none"> • Методы проектирования научно-исследовательской работы преподавателя РКИ 	КУШНИНА Людмила Вениаминовна, доктор филологических наук, профессор
	<p>Современные методы интерактивного обучения РКИ в сфере научно-технической коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> • Игровые образовательные технологии профессионально-ориентированного обучения РКИ. • Разработка и использование регионально-ориентированных пособий на занятиях по РКИ. 	КОЗЛОВА Ольга Дмитриевна, доцент
	<p>Современные методы интерактивного обучения РКИ в сфере научно-технической коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обучение культуре голоса и невербального поведения. • Развитие языковой догадки, межкультурной чуткости и общекультурной эрудиции учащихся. • Лингводидактические и эвристические упражнения при обучении РКИ. 	ШВЕЦОВА Юлия Олеговна, кандидат педагогических наук, доцент
	<p>Роль языков для специальных целей (на примере РКИ) в современном коммуникативном процессе</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обучение редактированию и постредактированию научных и технических текстов. <p>Современные методы интерактивного обучения РКИ в сфере научно-технической коммуникации</p> <ul style="list-style-type: none"> • Разработка и использование мультимедийных учебных материалов на занятиях по РКИ. <p>Актуальные проблемы изучения технического и научного текста/дискурса</p> <ul style="list-style-type: none"> • Лексикографические способы и средства описания термина. Логико-понятийный анализ термина. Взаимодействие языка и специального знания. Термин в дискурсе. Корпус русского языка. 	НАУГОЛЬНЫХ Антон Юрьевич, кандидат педагогических наук, доцент
14-16 ноября 2014 г.	<p>Дискурсивные формы деловой коммуникации в научно-технической сфере: лингвокультурологический подход</p> <ul style="list-style-type: none"> • Типология ситуаций делового публичного выступления • Организация устных форм публичного выступления: доклад, сообщение, презентация, реплика. • Использование риторических приемов в практике преподавания РКИ 	СОБОЛЕВА Ольга Владимировна, кандидат филологических наук, доцент
	<p>Актуальные проблемы изучения технического и научного текста/дискурса</p> <ul style="list-style-type: none"> • Современные подходы к анализу научной речи. Научный стиль: первичные и вторичные жанры научной речи. • Структурно-языковая специфика технического стиля речи. • Понятия научного и технического типов текста. Смысловая структура научного текста 	ПРОТОПОПОВА Ольга Витальевна, доцент
	<p>Теоретические и методологические основы профессионально-ориентированного обучения РКИ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Современные тенденции развития русского языка в сфере научно-технической коммуникации. <p>Актуальные проблемы изучения технического и научного текста/дискурса</p> <ul style="list-style-type: none"> • Понятие термина и терминообразования. Понятие номенклатуры-терминоидов. Перевод терминов и номенклатуры в процессе обучения РКИ. • Лексикографические способы и средства описания термина. Логико-понятийный анализ термина. Термин в дискурсе. 	КИСЕЛЕВА Екатерина Николаевна, кандидат филологических наук, доцент